

NIEUWSBRIEF

CODE HANS

oktober 2022



**Vrijwilligers
maatschappelijke
begeleiding,
Taalcoaches &
Taalcaféhouders**

**CODE.
HANS**
projecten van inwoners

Voorwoord

Voor u ligt de nieuwsbrief van Code Hans. Vorige keer hadden we aparte nieuwsbrieven voor taalcoaches/taalcafé en maatschappelijk begeleiding, maar wij hebben ervoor gekozen om hier één nieuwsbrief van te maken.

Op woensdag 23 november van 14.30 uur tot 16.30 uur in De Skâns zal de masterclass persoonlijk leiderschap plaatsvinden. U bent van harte welkom. Iedereen krijgt twee toegangskaartjes, dus neem vooral iemand mee!

Dit is een herhaling maar we willen het graag nog een keer onder de aandacht brengen: wij zijn op zoek naar een vrijwilliger of cursist die het leuk vindt een ervaring te delen met anderen. Wilt u graag een verhaal delen, uzelf voorstellen, een compliment aan iemand geven of misschien hebt u een ander idee. Mail dan naar vrijwilligers@codehans.nl.

Veel leesplezier. Hebt u tips of ideeën voor de volgende editie? Laat het ons dan weten.

Groeten, Team Code Hans

Inhoudsopgave

Voorwoord – inhoud – spreekuur	2
Stavor	3-4
Ingezonden stukje	4
Annette Reiling Luisterlijn	5
Uitnodiging bijeenkomst	6
Masterclass in Persoonlijk Leiderschap	7
Het Begint met Taal	8
Taken van vrijwilligers die werken met statushouders	9
Tolken vergoeding voor huisartsen	10

	<p>SPREEKUUR</p> <p>ELKE DINSDAG 10.00 – 12.00 UUR IN DE SKÂNS (DE LINKER INGANG) Loaijersstrjitte 2 8401 DV Gorredijk</p>
---	---

Stavor

Nieuwkomers die vallen onder de nieuwe Wet inburgering krijgen inburgeringscursus bij Stavor. Stavor is een trainings-, opleidings- en adviesorganisatie met activiteiten in het hele land. Stavor Inburgering en Taal verzorgt volledig taalonderwijs. Persoonlijke aandacht en goede begeleiding staan bij Stavor centraal. Zij verzorgen cursussen op maat, voor ieder niveau, in een kleine groep en voor elke leersnelheid.

Stavor neemt alleen 'nieuwe wetters' aan voor het inburgeringstraject. Dat zijn statushouders die na 1 januari 2022 een verblijfsvergunning hebben gekregen. De oude wetters (statushouders die vóór 1 januari 2022 een verblijfsvergunning hebben gekregen) worden aangemeld bij Het Friesland College, Friese Poort of een andere taalaanbieder.

Statushouders mogen geen afspraken maken die onder lestijd vallen (bijvoorbeeld met de gemeente, huisarts (behalve als het spoed betreft natuurlijk), zorginstanties, maatschappelijke instanties enz.). Als de instanties de afspraak wel onder lestijd hebben gepland, dan wordt de cursist (of jullie samen met de cursist) vriendelijk verzocht een nieuwe afspraak te maken die buiten de lesuren valt.

De gemeente heeft met Stavor afgesproken dat het meteen gemeld moet worden als een cursist een week lang ongeoorloofd afwezig is geweest. Aanwezigheid en een goede reden bij afmelding zijn dus heel belangrijk.

Stavor werkt -behalve met een docent- ook met vrijwilligers in de les. Dus mocht u belangstelling hebben om vrijwilliger te worden dan kunt u contact met Stavor opnemen.

Code Hans kan geen statushouders aanmelden bij Stavor. Aanmeldingen worden alleen door de gemeente(s) gedaan.

De gemeente maakt met de statushouder een PIP (Plan Inburgering en Participatie) en neemt dan een leerbaarheidstoets af. Daarna kan de cursist bij Stavor aangemeld worden voor het inburgeringstraject. Als Stavor de aanmelding binnen krijgt, stuurt Stavor de statushouder z.s.m. een uitnodiging voor een intake. Die vindt in de daaropvolgende week plaats. Daarna ontvangt de cursist een uitnodiging om met de lessen te starten. Een cursist start altijd in de eerste week van een nieuwe maand. Dus als de intake aan het begin van een maand heeft plaatsgevonden, moet de cursist max. 3 weken om te beginnen. Als er nog geen NT2-docent beschikbaar is, of als er te weinig of te veel aanmeldingen zijn, kan het voorkomen dat een cursist op de wachtlijst wordt geplaatst. Dat kan een aantal weken of maanden duren.

Stavor biedt twee inburgeringstrajecten aan: een B1-route, en een Z(zelfredzaamheid)-route. Beide routes zijn gericht op uitstroom naar betaald werk of -als dat niet mogelijk blijkt- vrijwilligerswerk. De gemeente bepaalt in welke route de cursist geplaatst wordt.

B1-route: de cursist heeft maximaal 3 jaar de tijd om te slagen voor de inburgeringsexamens luisteren, lezen, schrijven en spreken en het examen KNM (kennis van de Nederlandse maatschappij) op B1-niveau. In deze route ligt het accent op taal. Als examens op B1-niveau niet haalbaar blijken te zijn, wordt met de gemeente overlegd of de cursist sommige of alle examens op A2-niveau mag afleggen. De gemeente bepaalt of ze hieraan wel of geen goedkeuring verlenen. Stavor streeft naar een maximale groeps grootte van 15 cursisten.

Z-route: in deze route ligt het accent op de praktijk. De cursist moet 800 uur taallessen volgen en lessen over KNM. Voor het taaltraject en KNM hoeven geen examens te worden afgelegd. Het taaltraject en KNM wordt getoetst door een eindgesprek met de gemeente. Stavoor streeft naar een maximale groepsgrootte van 12 cursisten.

Behalve 800 uur taal, moet de Z-route cursist ook 800 uur participatie volgen. De uitvoering van de participatie-uren valt niet onder de verantwoordelijkheid van Stavoor, maar wordt geregeld door de gemeente. Er wordt op dit moment bekeken in hoeverre de participatie plaats zou kunnen vinden bij Caparis in Drachten, waar ook de inburgeringslessen worden gegeven.

Er is ook nog een derde inburgeringsroute: de onderwijsroute. De onderwijsroute wordt niet door Stavoor uitgevoerd. Op dit moment draait een pilot op het FC/FP in Leeuwarden. Deze route is geschikt voor jonge cursisten tot 27 jaar (op het moment van aanmelden) en is gericht op het behalen van een mbo-diploma (en evt. doorleren) of uitstroom naar werk.

Bij voorkeur worden ouders in hetzelfde gezin in verschillende groepen gedeeld. Maar er is een groot tekort aan NT2-docenten. Daardoor is er meestal maar één docent die lesgeeft aan één B1-groep en één Z-groep. Als het echtpaar hetzelfde niveau heeft, zitten ze dus in dezelfde groep. Statushouders kunnen ook niet zelf een dag uitkiezen.

In Drachten is er op dit moment één docent. Haar naam is Gerbrich Nijdam. Zij geeft les aan beide routes. Het lesmateriaal dat Stavoor gebruikt: voor de Z-route: Diglin en Praat je mee en voor de B1-route: Taalcompleet en Beter lezen.

Lesrooster Z-Route:

Maandag 09.00-12.00 uur
Woensdag 13.00-16.00 uur
Donderdag 09.00-12.00 uur

Lesrooster B1-Route:

Maandag 13.00-16.00 uur
Woensdag 09.00-12.00 uur
Donderdag 13.00-16.00 uur



Adres taallessen:

Caparis
Ampèrelaan 2
9207 AM DRACHTEN

Er is een bushalte voor

Ingezonden stukje

Toen ik geboren werd was ik zwart. Toen ik opgroeide was ik zwart. Als de zon schijnt ben ik zwart. Wanneer ik zal sterven ben ik zwart. Ik ben altijd zwart en jij bent een witte man. Als je geboren wordt ben je roze. Als je in de zon komt ben je rood. Als je het koud hebt ben je blauw. Als je bang bent ben je groen. Als je ziek bent ben je geel. Wanneer je sterft zul je grijs zijn. Dus zeg mij wie er een persoon van kleur is.

Geschreven door Oumar, een vluchteling uit Guinee.

Annette Reiling – Luisterlijn



Mijn naam is Annette Reiling, 68 jaar. Sinds 2013 ben ik met vroegpensioen. Ik werkte bijna 40 jaar als Sociaal Cultureel werker bij Revalidatie Friesland.

Ik ben sinds een paar jaar taalcoach. Voorheen bij Timpaan en nu bij Code Hans. Tot nu toe was ik taalcoach voor een mevrouw uit Eritrea, een mevrouw uit Syrië, een mevrouw uit Oekraïne en op dit moment een familie uit Irak. Naast het vrijwilligerswerk als taalcoach ben ik vrijwilliger voor de Stichting Nepal Sambandha, waarvoor ik regelmatig naar Nepal reis. Ook ben ik vrijwilliger bij de Landelijke Luisterlijn, daarvoor zit ik vier uur per week aan de telefoon. Voor het vrijwilligerswerk bij de Landelijke Luisterlijn maakt het niet uit of ik in Nederland, in Tijnje ben, op het kantoor van de Luisterlijn in Leeuwarden of in ons huis in Nepal. Gesprekken voeren en luisteren kan overal ter wereld.

Voor wie is de **Landelijk Luisterlijn**? De Landelijke Luisterlijn is dag en nacht, het hele jaar door, bereikbaar voor mensen die behoefte hebben aan een vertrouwelijk gesprek, een luisterend oor of informatie: per mail, per chat en 24/7 per telefoon. Dit dankzij ruim 1500 vrijwilligers die training en begeleiding krijgen van deskundige beroepskrachten.

Het vrijwilligerswerk voor de Luisterlijn is heel afwisselend. Er zijn bellers die regelmatig bellen, omdat ze niemand in hun omgeving hebben waar ze mee kunnen overleggen. Er zijn bellers die de omgeving niet steeds weer lastig willen vallen met hetzelfde verhaal. Er zijn bellers die ruzie gehad hebben met een collega en nu op het punt staan weer naar het werk te gaan en graag willen sparren met iemand die niet oordeelt, maar luistert. Er zijn mensen met psychische problemen, die 's nachts in paniek raken en toch even een stem willen horen. Er zijn bellers die niet kunnen slapen en even een babbeltje willen maken. Er zijn bellers die net gehoord hebben dat ze ernstig ziek zijn en nu niet meer weten hoe ze verder moeten of het slechte nieuws eerst willen delen met een onbekende. Er bellen nieuwe Nederlanders die ergens mee zitten, wat ze eerst anoniem willen bepreken. De meeste vrijwilligers aan de luisterlijn spreken Nederlands, Engels en soms ook Fries.

g je ekeren?
iuster...

Zoek je hulp?
Dag en nacht een luisterend oor

088 0767 000

Voor een luisterend oor en een goed gesprek per telefoon, 24/7.

Kortom iedereen kan met de Luisterlijn bellen. Belangrijk is dat de beller en de vrijwilliger anoniem zijn. Heb je het even moeilijk, lig je te piekeren, voel je je alleen, kun je niet beslissen, heb je iets akeligs meegemaakt, heb je iets meegemaakt dat je wilt delen, ben je verdrietig ... praten lucht op!

Wil je meer weten over de Landelijke Luisterlijn? Kijk dan op de website: www.deluisterlijn.nl, of neem contact op met Annette Reiling via het e-mailadres areiling08@gmail.com, of het telefoonnummer 06 8334 5626. Annette kan je trouwens ook van alles vertellen over reizen op maat naar Nepal.

Casusbespreking 31 oktober

Vrijwilligers
Maatschappelijke
Begeleiding, de Gemeente
en Code Hans

Van 10.00
tot 11.30 uur

In De Skâns



Graag opgeven voor 30 oktober
via vrijwilligers@codehans.nl

Wilt u een agendapunt of casus aandragen?
Laat het ons weten via vrijwilligers@codehans.nl zodat we dit
aan de agenda kunnen toevoegen.

Masterclass Persoonlijk leiderschap

Door prof. dr. Gabriel Anthonio

Hieronder een korte introductie voor vrijwilligers en introducees over deze unieke Masterclass, aangeboden door Code Hans. Een masterclass die je niet snel zult vergeten en die doorwerkt in je persoonlijke leven en je vrijwilligerswerk.

Goed persoonlijk leiderschap, aldus Anthonio, draait om positieve invloed op jezelf en anderen. Dat betekent dat persoonlijk leiderschap niet zozeer gaat over een rol of positie als (bijvoorbeeld) manager, maar vooral om wie je bent en hoe je in het leven staat. Dat leven is een uitdagende reis. Een reis om te worden wie je ten diepste al bent. In ons leven, en dus ook in ons vrijwilligerswerk, kunnen we betekenis, vorm en inhoud geven aan onze persoonlijke missie. Wat is jouw missie? Waarin wil jij het verschil maken? Op welke manier kun je waarde toevoegen aan je eigen leven en dat van anderen? Hoe geef je meer betekenis aan je leven en dat van anderen?

Anthonio neemt ons mee op zijn reis, waarin theorie en praktijk elkaar zullen ontmoeten. Hij is wetenschapper, ervaren bestuurder en professional in de zorg. Hij begeleidt zowel vrijwilligersorganisaties als bedrijven bij hun ontwikkeling. Volgens Anthonio draait het altijd om mensen; mensen die op de een of andere manier willen groeien en daarin onderweg zijn. Hij beschouwt zichzelf dan ook meer als een reisbegeleider dan als expert die je vertelt hoe het moet.

Het wordt een inspirerende, unieke en leerzame Masterclass.

Je krijgt persoonlijke handreikingen mee die je de volgende dag al in de praktijk kunt inzetten.

Locatie: De Skâns. Datum: 23 november. Tijd: 14.30 – 16.30.

Elke vrijwilliger is welkom en krijgt een tweede toegangkaartje om iemand mee te nemen en je samen te laten inspireren.



Boekjes Het Begint met Taal

Op het kantoor van Code Hans in De Skâns liggen boekjes van Het Begint met Taal die u kunt gebruiken bij het taalcoachen. De boekjes gaan over verschillende onderwerpen van het dagelijks leven. Per keer kunt u twee boekjes lenen en dan later desgewenst weer ruilen.

U kunt ook (taal)boeken lenen bij de bibliotheek op het lidmaatschap van Code Hans. Het lenen van boeken gaat via een medewerker van Code Hans. Graag van te voren hierover bellen voor het maken van een afspraak.

Webinars Het Begint met Taal



Webinar 'Taalcoaching voor praktijkleeders' (14 november 2022, 19.30-20.30u)



Webinar Online taalcoaching (21 november 2022, 19.30-20.30u)



Online workshop MATCH (8 december 2022, 10-11u)



Webinar Taalcoaching in groepen (14 december 2022, 19.30-20.30u)



Taken van vrijwilligers die werken met statushouders

1. Helpen bij de huisvesting

Statushouders krijgen een lening van de gemeente om hun huis op te knappen en in te richten. Je denkt mee over de besteding van het budget.

2. (Twee)wekelijks huisbezoek

Je gaat regelmatig op huisbezoek. Je helpt bij praktische zaken. Signalen van zorg bespreek je met het gezin en/of geef je door aan de coördinator van Code Hans.

3. Post sorteren

Je helpt de post te sorteren. Reclame en dergelijke gooi je weg, eenvoudige zaken en eenvoudige formulieren handel je af. Meer ingewikkelde zaken (gemeente, belastingdienst, DUO) stuur je door naar de coördinator van Code Hans.

4. Map beheren

Je helpt om brieven, formulieren en dergelijke overzichtelijk te bewaren in een map.

5. Helpen budgetteren

Je helpt om de inkomsten en uitgaven op een rij te zetten en noodzakelijke uitgaven te plannen zodat er voldoende saldo is.

6. Nota's laten betalen

Je controleert dat nota's op tijd worden betaald.

7. Wegwijs maken in de buurt

Je helpt bij de kennismaking met de buurt. Je legt contact met de bureaus. Je laat zien wat er in de buurt te doen is. Je neemt contact op met verenigingen voor deelname en lidmaatschappen. Je vraagt de coördinator van Code Hans om de tegemoetkoming in de kosten bij fondsen aan te vragen.

8. Bezoek aan de huisarts en tandarts

Je gaat het eerste bezoek aan de huisarts en de tandarts mee om kennis te maken en helpt bij het maken van vervolgspraken.

9. Taal leren

Je spreekt zoveel mogelijk Nederlands met het gezin en helpt bij vragen over taal.

10. Appen, bellen of mailen

Je bent bereikbaar voor vragen op dagen die je zelf met het gezin afspreekt.

Code Hans regelt de eerst noodzakelijke zaken zoals DigiD, aanvraag toeslagen, afsluiten van een zorgverzekering, een energiecontract en een internetabonnement. Code Hans schrijft gezinnen ook in voor onderwijs en meldt gezinnen eventueel aan bij de Voedselbank. Code Hans organiseert met de vrijwilliger en het gezin één of twee gezamenlijke gesprekken om te kijken hoe het gaat.

Sommige vrijwilligers doen meer dan van ze gevraagd wordt. Bijvoorbeeld regelen van vervoer, klussen in huis en bellen met instanties. Dat mag natuurlijk, maar hoort niet standaard tot het takenpakket. Voor alle taken kan de hulp worden ingeroepen van een medewerker van Code Hans.

De Tolkentelefoon vergoeding voor huisartsen

Regeling tolkenvergoeding achterstandsfonds Friesland

De Fries Fonds Achterstandswijken-commissie is van mening dat de tolkenvergoeding de kwaliteit van de zorg aan veel mensen uit een toch al kwetsbare groep ten goede komt en daarmee tegelijkertijd ook de druk in de huisartsenpraktijk verlaagt. Om die reden stelt het achterstandsfonds vanaf 2020 een vergoeding beschikbaar voor kosten van het gebruik van een tolkentelefoon en hanteert daarvoor de volgende criteria.

- Kosten van ad hoc telefonische tolkdiensten worden vergoed (dus niet: schriftelijke vertaaldiensten & tolk op locatie).
- Alleen kosten van professionele tolkdiensten van TVcN worden vergoed.
- Deze regeling is van toepassing op **alle huisartsen werkzaam in Friesland**.

Hoe gaat het in zijn werk?

- De huisarts belt naar TVcN (088 255 52 22). Vervolgens voert de huisarts de klantcode in van het FFA in.
- De huisarts kiest dan voor optie 2 en daarna voor optie 1 (direct een tolk aan de telefoon).
- De huisarts geeft op verzoek van de telefoniste de volgende informatie door:
 - o voorletters en achternaam van de huisarts en voor wie de tolkdienst wordt gevraagd;
 - o postcode en huisnummer van praktijkadres.

Na het geven van deze informatie wordt de huisarts verder geholpen door medewerkers van TVcN. De huisarts heeft in meer dan 97% van de gevallen binnen twee minuten een tolk aan de telefoon. Voor een telefonische tolkdienst heeft de huisarts een speakerfunctie nodig.



Uit tal van onderzoeken blijkt dat taalcoaching werkt. Dankzij taalcoaching:

- groeit de woordenschat van nieuwkomers snel;
 - krijgen zij het zelfvertrouwen om mee te doen in de samenleving;
 - leren taalvrijwilligers en nieuwkomers elkaars cultuur kennen;
 - vergroten ze beiden hun wereld.
-